

2M4M21456

(Pages : 2)

Reg. No:.....

Name:

FAROOK COLLEGE (AUTONOMOUS), KOZHIKODE

Fourth Semester MA Degree Examination, April 2022

MAR4C11 – Indian Arabic Literature

(2019 Admission onwards)

Time: 3 hours

Max. Weightage : 30

1. اجب عن أربعة من الأسئلة الآتية في فقرة موجزة:
(4x2=8)

1. اكتب عن فضل الحق الخيرابادي ومساهمته لثورة الهند.
2. وما هو موضوع قصيدة " تحريض أهل الإيمان على جهاد عبدة الصليبان " ومحتوياته؟
3. كيف كان وصول صوت الإسلام إلى أرض الهند؟
4. اذكر عن الرابع الدرس النبوي وموضوعاته؟
5. ماذا تعرف عن القاضي عمر البنكوتي ومقاومته ضد الإنجليز؟
6. المديح النبوي في كيرالا
7. كتاب " المسلمون في الهند "

11. أجب عن أربعة من الأسئلة الآتية. (اثنين من كلى المجموعتين)
(4x3=12)

- المجموعة (1) أعد مذكرة وجيزة عن الآتية
8. شاه ولي الله الدهلوي
9. غلام علي آزاد البلغرامي
10. تحريض أهل الإيمان على جهاد عبدة الصليبان

المجموعة (2) إشرح العبارات الآتية مع ذكر السياق:

11. ودونهم النجارون ، والحدادون ، والصانغون ، والسماكون وغيرهم، ودونهم طوائف كثيرة فهو الدنيين وهم الذين يعتادون الحراثة والزراعة زما يتعلق بهما وهم أيضا أصناف

12. ولفضلاء الهند ومؤلفيها كتب في الفارسية في أغراض اسلامية وعلمية تستحق أن تعتبر فريدة في موضوعها، وبديعة في أسلوبها وتأثيرها ، أو في طرافة بحوثها أو غزارة مادتها، لذلك نقل عدد منها إلى بعض اللغات الإسلامية.

13. طغوا في بلاد الله من كل ممكن وقد أكثروا فيها الفساد بشهرة
بغوا في مليبار بأصناف بغيهم وأنواع شدات وأجناس فتنة

14 الخل إن يف بغية المرتاد وذخيرة ليست بذات نفاذ
لقد سرى طيف الحبيب وإنني أنا ذو شجير في عميق رقاد

111. أكتب عن مقالة عن اثنين من الآتية. (2x5=10)

15. مساهمات غلام علي آزاد البلغرامي للأدب العربي

16. مساهمة أبي الحسن الندوي في الأدب العربي

17. تطور الشعر العربي في كيرالا

18 مساهمات الهند في العلوم الإسلامية

FAROOK COLLEGE (AUTONOMOUS), KOZHIKODE

Fourth Semester MA Degree Examination, April 2022

MAR4C12 – Advanced Translation & Simultaneous Interpretation

(2019 Admission onwards)

Time: 3 hours

Max. Weightage : 20

(4×1=4)

I – أجب عن أربعة من الآتية حسب الإرشادات:-

➤ ترجم اثنين من الآتية إلى الإنجليزية:-

- (١) ولزبد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم التالي.
- (٢) لقد تمت صناعة هذا الجهاز بمنتهى العناية كما تم فحصه فحصا كاملا قبل خروجه من المصنع.
- (٣) دولتنا تعمل على التعامل مع المتغيرات والمستجدات في إطار نظرة شمولية.
- (٤) أعلن البيت الأبيض أنه يريد مواصلة الاتصال بإيران.

➤ ترجم اثنين إلى العربية:-

- (٥) The US criticized the new political mandate of the main PLO Fatah faction.
- (٦) We are sure that the bank will continue to play its role in the economic development of the country.
- (٧) I will discuss the matter with our director general.

(4×2=8)

II – أجب عن أربعة من الآتية حسب الإرشادات:

ترجم اثنين من الوثائق الآتية إلى العربية:-

(٨)

Kingdom of Saudi Arabic

VISA

No. 12323423434534

Date: 30/12/2022

Profession: Father

Place of Issue: United Arab Emirates

Purpose: Family Visit

Validity: 34 Days

Transport: Air

Religion: Islam

Rate: 200

Accompanies: Nil

CIRCULAR

Inter Office and Personal Mail

It is possible that you may receive from time to time mail destined to other departments or persons.

You are requested to return such mail to the Main Office or forward it direct to the department concerned immediately upon receipt.

(٩)

FINANCE TRADING & CONTRACTING COMPANY

To, All Division Managers.

In observance with the Islamic Pilgrimage tradition, please be informed that the feast of Eid al Adha on all Projects and Head Quarters of this company will be as follows: June 22, 23, 24 and 25, 2022.

The project management based upon requirements will maintain a skeletal force in the sites for which prior approval from the Deputy General Manager for technical affairs will be required. Approval for Head Quarters staff required to work during these holidays, will upon justification be approved by the Ass. General Manager for Administration.

(١٠)

Warranty

This appliance was manufactured with all due care and thoroughly tested before leaving the Factory, so we grant a one-year international guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will rectify, free of charge any defect in the appliance resulting from faults in material or workmanship either by repairing or changing parts or changing the whole appliance as we may choose. Parts or appliances, which are exchanged, become our property.

(١١)

ترجم اثنين من الآتية إلى الإنجليزية:-

شهادة ميلاد

(١٢)

أصدرت بموجب الفقرة ١٢ من مرسوم تسجيل المواليد والوفيات لسنة ١٩٦٩ م.
بموجب هذا نشهد بأن المعلومات الآتية مستخرجة من السجل الأصلي للمواليد والواردة في
سجل بلدية كاليكوت قضاء كاليكوت محافظة كاليكوت بولاية كيرالا.

الجنس: ذكر

الاسم: عبد الله

مكان الميلاد: كاليكوت-١

تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/٠٥/٣٠

دولة قطر

وزارة داخلية

إدارة الهجرة والجوازات والجنسية

شهادة دخول رقم: ١٧٧

(١٣)

هذه الشهادة سارية المفعول لمدة ثلاثة أشهر من تاريخ صدورها ٢٠٢٢/٠١/١٧
مهم: يرجى من السلطات التي تمنح التأشيرة أن تبين رقم الشهادة عليها وأن تحتفظ
بهذه الشهادة. يجب أن لا تصرف التأشيرة في حالة اختلاف تفاصيلها والتفاصيل
المذكورة في الجواز.

ليس لدينا اعتراض في منح تأشيرة دخول / عودة إلى قطر لسفرة واحدة أو لعدة سفرات
للشخص المذكور أدناه خلال ثلاثة أشهر.
مدير الهجرة والجوازات

(١٤)

إعلان مناقصة

تنفيذ مجمع سكني

المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة

تدعو جميع الشركات المؤهلة فئة الدرجة الأولى للقطريين والدرجة الأولى أو الثانية لغير
القطريين حسب تصنيف وزارة الأشغال العامة والإسكان وذلك لتنفيذ مشروع مجمع سكني
بأبو فنتاس علما بأن الوحدات هي ٥٠٠ وحدة فقط.
وتدعوهم للتقدم إلى مقر المؤسسة الكائن بشارع محطة التحلية ومقابل النفق مصطحبين
معهم الشهادات والوثائق التالية التي تؤيد تأهيلهم في ظرف مختوم.

(2×4=8)

III - حاول عن اثنين من الآتية حسب الارشادات:-

ترجم واحدا إلى العربية

The Islamic organization specified an amount of 75-million-pound sterling for the project of the building work. Whereas the Centre will accommodate more than 12000 person persons for prayer in addition to a number of academic and educational wings in the Centre for the service of the Islamic organization and encouragement of cultural dialogue among religions and discard of violence and extremism for ascertaining mutual understanding and cultural relationship,

(١٥)

Finance Minister and Central Bank Governors of the seven leading industrialized countries will discuss currency rates and debt of developing countries during their meeting in Washington next month, a Japanese News Agency said on Friday. The G7 meeting would be held on September 22 and will be followed by a meeting of the interim committee of the international Monetary Fund on September 24. The joint annual meeting of the IMF and the World Bank will be held between September 26 and 28.

ترجم واحدا إلى الإنجليزية

(١٧) جديد المذبة المصرية المختفية.. قتلها زوجها القاضي ودفنها بمزرعة. النيابة المصرية تكشف تفاصيل

كشفت النيابة المصرية تفاصيل مثيرة عن حادثة العثور على جثة مذبة مصرية اختفت منذ ٣ أسابيع. وكرت النيابة أن زوج المذبة ويعمل قاضياً وراء مقتلها، وأنه ارتكب الجريمة لخلافات بينهما. وكشفت النيابة تفاصيل الواقعة وقالت إنها تلقت بلاغاً من عضو بإحدى الجهات القضائية بتغيب زوجته شيماء جمال، التي تعمل إعلامية بإحدى القنوات الفضائية بعد اختفائها من أمام مجمع تجاري بمنطقة أكتوبر جنوب القاهرة، دون اتهامه أحداً بالتسبب في ذلك. واستمعت النيابة لشهادة بعض من ذوي المجني عليها الذين شهدوا باختفائها بعدما كانت في رفقة زوجها أمام المجمع التجاري. وقالت إنه وأول أمس الأحد مثل أحد الأشخاص أمام النيابة العامة، حيث أكد صلته الوطيدة بزوجة المجني عليها، وأبدى رغبته في الإدلاء بأقوال حيث كشف تورط الزوج في قتل زوجته على إثر خلافات كانت بينهما، مؤكداً مشاهدته ملابس جريمة القتل وعلمه بمكان دفن جثمانها.

(١٨) فيروس كورونا: المصابون بمتحور أوميكرون "أقل عرضة" للإصابة بأعراض كوفيد طويلة الأمد ودرس فريق علمي من كلية كينغز كوليدج لندن بيانات حوالي ١٠٠ ألف شخص سجلوا الأعراض التي ظهرت عليهم بعد إصابتهم بفيروس كورونا على أحد التطبيقات. وقال الفريق العلمي إن أكثر من أربعة في المئة فقط من المصابين بالفيروس خلال موجة تفشي متحور أوميكرون سجلوا أعراضاً طويلة الأمد لفيروس كورونا، مقارنة بـ ١٠ في المئة من المصابين في الموجة السابقة - متحور دلتا. وقال كيفين ماكونواي، الأستاذ الفخري للإحصاءات التطبيقية في الجامعة المفتوحة ببريطانيا، إن العدد الأكبر بكثير من الإصابات الجديدة خلال موجة تفشي متحور أوميكرون "تفوق تماماً" على الاحتمال المنخفض لأن يتسبب أوميكرون في الإصابة بفيروس كورونا طويل الأمد.

FAROOK COLLEGE (AUTONOMOUS), KOZHIKODE

Fourth Semester MA Degree Examination, April 2022

MAR4E06 – Modern Essays & Biography

(2019 Admission onwards)

Time: 3 hours

Max. Weightage : 30

1. اجب عن أربعة من الأسئلة الآتية: (4x2=8)

1. اكتب عن مؤلفات طه حسين.
2. ماذا تعرف عن جريدة "الوقائع المصرية"؟
3. الروايات التاريخية – راندها ومزاياها؟
4. أذكر عن أحمد أمين ومؤلفاته؟
5. ماهي خصوصيات " الأيام " لطفه حسين؟
6. الأسباب التي أدت إلى النهضة في الأدب العربي الحديث.
7. أذكر بعض الآثار الأدبية لعباس محمود العقاد؟

11. اجب عن أربعة من الأسئلة الآتية. (4x3=12)

8. أقسام المقالة وموضوعاتها
9. شكيب أرسلان ومساهماته في الأدب العربي
10. جمال الدين الأفغاني وحياته الأدبي.
11. الخصائص الفنية لمقالات علي الطنطاوي.

إشرح العبارات الآتية مع ذكر السياق:

12. فالتأمل إذن البديل الثاني الذي يتساءل أصحابه: هل أساس التقدم هو

أن نكون معاصرين أي أن نساير العصر؟ هذا التساؤل يفترض أن العكس ممكن ولو نظرياً . فهو يفترض أن من الممكن أن لا يكون المجتمع " معاصراً " أي لا يعيش عصره.

13. اكتشفت أن عالم العلاقات البشرية مشحون بالتعقيدات والعراك، لم أملك

يوم الطبيعة العراقية التي كان يمكن أن تسعفني في ذلك العالم الغريب على طبيعتي. وأخذت أضرب بين حبي للناس وخوفي منهم بين عمق العلاقة الإنسانية التي تربطني بالأصدقاء والناس.

14. كان مطمئناً إلى أن الدنيا تنتهي عن يمينه بهذه القناة التي لم يكن بينه

وبينها إلا خطوات معدودة.... ولم لا وهو لم يكن يرى عرض هذه القناة، ولم يكن يقدر أن هذا العرض ضئيل بحيث يستطيع الشاب النشيط أن يثب من إحدى الحافتين ...

111. أكتب عن مقالة عن اثنين من الآتية. (2x5=10)

15. مكانة أحمد حسن الزيات في الأدب العربي

16. تطور الصحافة العربية

17. السيرة الذاتية وتطورها في العصر الحديث

18. المقالة ودورها في إيقاظ الأمة العربية

FAROOK COLLEGE (AUTONOMOUS), KOZHIKODE

Fourth Semester MA Degree Examination, April 2022

MAR4E08– Modern Arabic Literature in Magrib Countries

Time: 3 hours

Max. Weightage : 30

(4x2=8)

I. أجب عن الأسئلة الآتية

- (1) اكتب رواد كتابة السيرة الذاتية في المغرب العربي مع ذكر اسماء ابداعاتهم فيها
- (2) كتب سالم حميش رواية سيرية عن الحاكم بأمر الله الفاطمي، ما هي؟
- (3) ما هي الدول العربية التي تتضمن في المغرب العربي؟
- (4) ما هي الرواية المشهورة في سيرة تاريخية لأبن خلدون؟
- (5) هناك أديب مغربي الذي عالج 'نقد النقد' في مرحلة سابقة جدًا، من هو؟
- (6) هناك النقاد الثلاث الرواد في المغرب العربي، من هم؟
- (7) وضح خصائص 'إلياذة الجزائر'

(4x3=12)

II. أجب عن سبعة من الأسئلة الآتية

- (8) إسهامات المغرب العربي في الروايات البوليسية
- (9) إسهامات المغرب العربي في السيرة الذاتية
- (10) إسهامات محمد برادة
- (11) أدب الرحلات في المغرب
- (12) النبوغ المغربي
- (13) ذاكرة الجسد
- (14) النقد المغربي ما له وما عليه

(2x5=10)

III. اكتب مقالة عن اثنين من الآتية

- (15) تطور القصة والرواية في المغرب
- (16) الأعمال البارزة المختارة في الأدب المغربي
- (17) الشعراء البارزون في الأدب المغربي
- (18) الأدب النسوي في المغربي العربي